à ce résultat il faut qu'il y ait un développement intellectuel de l'élève dans cette langue, — en un mot qu'il parvienne à penser dans la langue qu'il désire apprendre;— ceci est plus facile à atteindre qu'on ne le suppose ordinairement.

Avis au professeur.—Exercez : 1° l'oreille de l'élève ; 2° la voix ; 3° l'œil. Allez des choses aux mots anglais, et non du mot français au mot anglais. N'expliquez rien en français. Mais les élèves ne comprennent pas l'anglais ? C'est vrai, il est vrai aussi qu'il y avait un temps où ces mêmes élèves ne comprenaient aucune langue, pas même le français,—comment sont-ils parvenus à le comprendre ? à force de l'entendre d'abord, de le parler ensuite ; suivez cet ordre, "copiez la nature," que vos élèves vous entendent parler anglais, et qu'ils le parlent ensuite.

Ne parlez pas français pendant la classe d'anglais, ne faites pas traduire de l'anglais en français, ni du français en anglais.

N'enseignez la lecture que quand les élèves sont assez avancés pour comprendre ce qu'ils lisent. En enseignant la lecture ne commencez pas par faire apprendre les lettres, agir ainsi c'est faire perdre un temps précieux. Les premières leçons de lecture doivent être données au moyen du tableau noir. Montrez des objets ou des gravures, faites dire les noms de ces objets, écrivez ces mots sur le tableau noir, faites trouver les sons dont se composent ces mots. N'employez dans ces leçons que des mots et des phrases déjà connus. Ensuite faites usages des *Reading Charts de Sudler*. N'enseignez les lettres que petit à petit à mesure que le besoin s'en fait sentir. De cette manière les élèves apprennent à lire en peu de temps.

Ne demandez pas à vos élèves de se pourvoir de grammaires anglaises, c'est une dépense non-seulement inutile, mais nuisible.

Enfin, préparez la leçon avec soin. Veillez

sur votre prononciation d'une manière toute particulière. Un dictionnaire (1) (purement) anglais facilitera votre tâche énormément. Pour se servir de ce dictionnaire avec avantage, il suffit de savoir la prononciation d'une trentaine de mots servant de types ; cette connaissance préliminaire permet de trouver sans difficulté la prononciation de tous les mots de la langue.

RÉSUMÉ

CE QU'IL FAUT FAIRE

Préparer la leçon avec soin.

Veiller sur sa prononciation.

Exercer : 1° l'oreille de l'élève ; 2° la voix ; 3° l'œil.

Veiller sur la prononciation des élèves.

Aller des choses aux mots anglais.

Parler anglais aux élèves et les faire parler anglais.

Enseigner la lecture en suivant l'ordre : 1° les choses ; 2° les mots ; 3° les sons ; 4° les lettres.

CE QU'IL FAUT ÉVITER

De parler français aux élèves.

De donner des explications en français.

D'aller du mot français au mot anglais ou du mot anglais au mot français.

De faire traduire de l'anglais en français ou du français en anglais.

D'enseigner la lecture aux élèves avant qu'ils soient capables de comprendre ce qu'ils lisent.

D'enseigner les lettres avant la lecture.

D'obliger les élèves de se pourvoir de grammaires anglaises.

(1) On peut se procurer un bon dictionnaire anglais pour, 5 cts, un meilleur pour 25 cts, et un très bon pour 50 cts à \$2.50.